

PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE EXPLOITATIE VAN BIOSCOOPZALEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR L'EXPLOITATION DE SALLES DE CINÉMA.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27
april 2016

Convention collective de travail du 27 avril
2016

Toekenning van een sociaal voordeel –
syndicale premie

Octroi d'un avantage social – prime
syndicale

HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED

CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION

Artikel 1. - Deze collectieve
arbeidsovereenkomst is van toepassing op
de werkgevers en de werknemers die
ressorteren onder het Paritair Subcomité voor
de exploitatie van bioscoopzalen.

Article 1^{er}. - La présente convention
collective de travail s'applique aux
employeurs et aux travailleurs qui
ressortissent à la sous-commission paritaire
de l'exploitation de salles de cinéma.

Onder "werknemer" verstaat men het
mannelijk en vrouwelijk werklieden- en
bediendepersoneel.

Par "travailleur", on entend le personnel
ouvrier et employé, masculin et féminin.

Artikel 2. - Aan de in artikel 1 bedoelde
werknemers wordt, ten laste van de
werkgevers, een sociaal voordeel toegekend.

Article 2. - Il est octroyé aux travailleurs visés
à l'article 1^{er} un avantage social à charge des
employeurs.

HOOFDSTUK II – TOEPASSINGS- MODALITEITEN EN BEDRAG.

CHAPITRE II - MODALITÉS D'APPLICATION ET MONTANT.

Artikel 3 - § 1. Het sociaal voordeel wordt
toegekend aan de rechthebbende die
krachtens een arbeidsovereenkomst
verbonden is bij een in artikel 1 bedoelde
onderneming, in de loop van het sociaal
dienstjaar dat loopt van 1 januari tot
31 december.

Article 3 - § 1. L'avantage social est octroyé
à l'ayant-droit qui est lié par un contrat de
travail au service d'une entreprise, visée à
l'article 1^{er}, pendant l'exercice social
s'étendant du 1^{er} janvier au 31 décembre.

§ 2. Het bedrag van het sociaal voordeel
wordt als volgt vastgesteld:

§ 2. Le montant de l'avantage social est fixé
comme suit :

- 8,5 EUR per maand voor het sociaal
dienstjaar 2009 (met een maximum
van 102 EUR per jaar)
- 9 EUR per maand vanaf het sociaal
dienstjaar 2010 (met een maximum
van 108 EUR per jaar).
- vanaf het sociaal dienstjaar 2011:
 - o 115 EUR per dienstjaar voor
werknemers die het volledig
dienstjaar in dienst zijn
- 9,50 EUR per maand voor andere
werknemers
- 10 EUR per maand vanaf het sociaal

- 8,5 EUR par mois pour l'exercice social
2009 (avec un maximum de 102 EUR
par an)
- 9 EUR par mois à partir de l'exercice
social 2010 (avec un maximum de 108
EUR par an).
- à partir de l'exercice social 2011 :
 - o 115 EUR par exercice pour les
travailleurs qui sont en service
pendant tout l'exercice social
- 9,50 EUR par mois pour les autres
travailleurs
- 10 EUR par mois à partir de l'exercice

dienstjaar 2013 (met een maximum van 120 EUR per jaar).

- 10,83 EUR per maand vanaf het sociaal dienstjaar 2016 (met een maximum van 130 EUR per jaar).

Vanaf het voordeel voor het sociaal dienstjaar 2011 hebben de bruggepensioneerden het recht op een sociaal voordeel dat 100% bedraagt van bovenvermeld bedrag.

§ 3. Dit sociaal voordeel geldt zowel voor voltijds als voor deeltijds tewerkgesteld personeel, ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst (voor een bepaalde of een onbepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk).

Het recht op dit sociaal voordeel beperkt zich tot de werknemers die lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Artikel 4. - In de periode van 15 april tot 31 mei, volgend op het sociaal dienstjaar, verzendt het Sociaal Fonds voor de exploitatie van bioscoopzalen, hierna Fonds genoemd, aanvraagattesten aan alle werknemers die vallen onder de bevoegdheid van het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Dit attest is in dubbel opgemaakt en vermeldt onder meer het aantal begonnen maanden tewerkstelling in het sociaal dienstjaar alsmede het bedrag van de premie.

Artikel 5. - De bijdrage-inning voor de financiering van dit sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld:

Van 01/04/2007 tot 31/03/2010

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,30 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal in deze periode zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Het eerste kwartaal dat hiertoe in aanmerking kwam is bijgevolg het 2e kwartaal van het jaar 2007.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de bijdragen rechtstreeks innen.

social 2013 (avec un maximum de 120 EUR par an).

- 10,83 EUR par mois à partir de l'exercice social 2016 (avec un maximum de 130 EUR par an)

A partir de l'avantage social pour l'exercice social 2011, les prépensionnés ont droit à un avantage social qui s'élève à 100 % du montant stipulé ci-dessus.

§ 3. Cet avantage social vaut aussi bien pour le personnel à temps plein qu'à temps partiel, quel que soit le type de contrat de travail (à durée déterminée ou indéterminée ou pour une tâche déterminée).

Le droit à cet avantage social se limite aux travailleurs membres d'une des organisations représentatives de travailleurs, représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Article 4. - Pendant la période du 15 avril au 31 mai, suivant l'exercice social, le Fonds social pour l'exploitation de salles de cinéma, nommé ci-après Fonds, envoie des attestations de demande à tous les travailleurs ressortissant à la compétence de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Cette attestation est faite en double, mentionnant entre autres le nombre de mois d'occupation commencés pendant l'exercice social de même que le montant de la prime.

Article 5. - Le financement de cet avantage est déterminé comme suit :

Du 01/04/2007 au 31/03/2010

chaque employeur cotisera pour chaque travailleur, à concurrence de 0,30 pc. de la masse salariale brute de chaque trimestre comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale. Le premier trimestre entré en ligne de compte est le 2^e trimestre de l'année 2007.

L'Office national de sécurité sociale percevra directement les cotisations.

Van 01/04/2010 tot 31/03/2016

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,20 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Het eerste kwartaal dat hiertoe in aanmerking komt, is het 2e kwartaal van het jaar 2010.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de bijdragen rechtstreeks innen.

Van 1/4/2016 tot 31/12/2016

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,25 pct. van de brutoloonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Tijdelijke verhoging:**Van 1/1/2017 tot 31/3/2017**

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,30 pct. van de brutoloonmassa afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, en dit gedurende 1 kwartaal.

Vanaf 1/4/2017

zal elke werkgever voor elke werknemer weer een bijdrage ten bedrage van 0,25 pct. van de brutoloonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de bijdragen rechtstreeks innen.

Het Fonds voor de exploitatie van bioscoopzalen, met als zetel Demervallei 4, 3200 Aarschot, is gemachtigd om deze gelden, geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, in ontvangst te nemen op bankrekeningnummer 732-6292985-64 van het Fonds.

Artikel 6. - Op voorlegging van dit attest betalen de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, binnen de maand het sociaal voordeel uit aan de

Du 01/04/2010 au 31/03/2016

chaque employeur cotisera pour chaque travailleur, à concurrence de 0,20 pc. de la masse salariale brute de chaque trimestre comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale. Le premier trimestre qui entre en ligne de compte est le 2^e trimestre de l'année 2010.

L'Office national de sécurité sociale percevra directement les cotisations.

Du 1/4/2016 au 31/12/2016

chaque employeur cotisera pour chaque travailleur, à concurrence de 0,25 pc. de la masse salariale brute de chaque trimestre, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale.

Augmentation temporaire**Du 1/1/2017 au 31/3/2017**

Chaque employeur cotisera pour chaque travailleur un montant de 0,30 pc de la masse salariale brute à l'Office nationale pour la Sécurité sociale, et ce pendant un trimestre.

À partir du 1/4/2017

chaque employeur cotisera à nouveau pour chaque travailleur un montant de 0,25 pc de la masse salariale brute de chaque trimestre telle que déclarée à la l'Office national pour la Sécurité sociale.

L'Office national de sécurité sociale percevra directement les cotisations.

Le Fonds social pour l'exploitation de salles de cinéma, ayant son siège social Demervallei 4 à 3200 Aarschot, est mandaté de recevoir ces fonds, perçus par l'Office national de sécurité sociale, sur le numéro de compte en banque 732-6292985-64 du Fonds.

Article 6. - Sur présentation de l'attestation, les organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, paient endéans le mois l'avantage social aux

rechthebbende leden.

Indien een rechthebbende op het ogenblik van de betaling overleden is, wordt het sociaal voordeel betaald aan de overlevende echtgeno(o)t(e) of wettelijke samenwonende.

Het attest van sociaal voordeel wordt, bij wijze van onderlinge controle, door ten minste twee van de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen afgestempeld.

Artikel 7. - De werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, zenden hun afrekeningen van de uitbetaalde attesten door aan het Fonds, die de vooruitbetaalde bedragen van de premies aan de vakorganisaties terugbetaalt binnen de 30 dagen na toezending. De vertegenwoordiger van de indienende werknemersorganisatie verklaart elke afrekening voor echt.

Deze afrekening moet op straffe van nietigheid ten laatste overgemaakt worden aan het Sociaal Fonds op 31 december van het tweede jaar volgend op de betaalperiode.

De attesten zelf worden door de werknemersorganisaties voor controle ter beschikking gehouden van het Fonds gedurende drie kalenderjaren volgend op het sociaal dienstjaar.

Artikel 8. – Een vergoeding van 0,5 EUR per betaald attest wordt toegekend aan de betrokken werknemers- en werkgeversorganisaties die binnen het paritair subcomité vertegenwoordigd zijn.

HOOFDSTUK IV. SLOTBEPALINGEN

Artikel 9. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt vanaf 1 januari 2016 de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2015, gesloten in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende de toekenning van een sociaal voordeel (registratienummer 131283).

Zij is gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan

membres bénéficiaires.

Si un bénéficiaire est décédé au moment du paiement, l'avantage social est payé à l'époux (épouse) survivant(e) ou au (à la) cohabitant(e) légal(e).

L'attestation d'avantage social est estampillée, à titre de contrôle réciproque, par au moins deux des organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Article 7. - Les organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma transmettent leurs décomptes des attestations payées au Fonds, qui rembourse aux organisations syndicales, les montants des primes avancées endéans les 30 jours après l'envoi. Le représentant de l'organisation syndicale introductrice certifie chaque décompte.

Sous peine de nullité, ce décompte doit être introduit au Fonds social au plus tard le 31 décembre de la deuxième année qui suit la période de paiement.

Les attestations mêmes sont gardées par les organisations syndicales, pour contrôle, à la disposition du Fonds pendant trois années civiles suivant l'exercice social.

Article 8. – Une indemnité de 0,5 EUR par attestation payée est octroyée aux organisations syndicales et patronales concernées représentées au sein de la sous-commission paritaire.

CHAPITRE IV. DISPOSITIONS FINALES

Article 9. - La présente convention collective de travail remplace à partir du 1 janvier 2016 la convention collective de travail du 18 novembre 2015, conclue au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, concernant l'octroi d'un avantage social (numéro d'enregistrement 131283).

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

op verzoek van de meest gereede partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden; deze opzegging moet per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen en aan de ondertekenende organisaties.

Elle peut être dénoncée par la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma et aux parties signataires.

d